

GRADUOR Sport
Deschamps IMPRESSION
Tim Hortons
BEST BUY
DODGE
belairdirect.
Québec
CCM

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES
----	------------	--------------------------

VIS
NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME: PIONNIERS DE LANAUDIÈRES
POINTAGE - SCORE
BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER., NO., NOMS - NAMES, C.A. JA**LOC**
NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME: ARSENAL L. ST-LOUIS
POINTAGE - SCORE
BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER., NO., NOMS - NAMES, C.A. JA**MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS**

N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES
----	------------	--------------------------

PUNITIONS - PENALTIES

MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
21	A48	05:09	1	09	A40	10:41	2
17	A22	08:15	1	09	D40	10:41	2
21	A53	08:53	1				
20	A55	05:54	2				
11	A25	04:04	3				
06	A48	20:00	3				
06	A48	20:00	3				

PUNITIONS - PENALTIES

MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
				01			
				31			
				04			
				06			
				09			
				10			
				11			
				12			
				13			
				14			
				15			
				17			
				18			
				19			
				20			
				21			
				7			

PUNITIONS - PENALTIES

MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
				16	A48	00:29	1
				16	A52	10:14	1
				66	A22	10:14	1
				08	A48	03:44	2
				08	A52	07:43	2
				04	A48	09:21	2
				04	A48	09:21	2
				05	A55	12:10	2
				04	A53	02:24	3
				21	A56	05:44	3
				18	A53	07:39	3
				44	A50	17:08	3
				05	A48	20:00	3
				05	A48	20:00	3

PUNITIONS - PENALTIES

MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.

FUSILLADE / SHOOTOUT

BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

OFFICIELS / OFFICIALS

(LETTRES MOULÉES)	ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH	(PRINTED LETTERS)
DENIS AUBE		MAXIME DIONNE
RÉJEAN PAGÉ		GABRIEL BERGEVIN
MARC LAMONTAGNE		
DENIS GUILLEMETTE		ALEXANDRE MERCIER

FUSILLADE / SHOOTOUT

BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

TOTAL

MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN
55	0	4			0	2	0	1	0	1	01	01	0		0		0		0		55
	0	0			0	0			0		31	30	0		0		0		0		

FRANC JEU TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT
SPECTATEURS / SPECTATORS**OFFICIELS / OFFICIALS**

JUGE DE BUT GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES LINESMAN
	ADAM SHLIKOV
JUGE DE BUT GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES LINESMAN
	MICHAEL CARIOTI
ANNONCEUR ANNOUNCER	ARBITRE REFEREE
	ALLAN VALLIS
CHRONOMÉTRÉUR TIME KEEPER	ARBITRE REFEREE
MARQUEUR SCOREKEEPER	SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE
FRANCO ZOBOLAS	

FRANC JEU TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT
DÉBUT / START FIN / END
13:46:00 15:25:00
3e PÉRIODE / 3rd PERIOD TEMPS RESTANT / REMAINING TIME
: 20 : 00